

استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تنمية المحادثة
(دراسة تجريبية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي)

Cut Keumalawati

Sekolah Tinggi Ilmu Tarbiyah Al-Hilal Sigli

Email: acut_keumala@yahoo.com

ABSTRACT

This study investigates students' responses and the effectiveness of the cooperative learning approach using the Talking Stick method in developing speaking skills at MTsN 8 Pidie. Employing an experimental research design, data were collected through observation, questionnaires, and pre- and post-tests. The findings reveal that students showed positive responses toward the learning process, with increased interest and improvement in speaking ability. The t-test result ($8.23 > 2.00$) indicates that the Talking Stick method is significantly effective in enhancing students' speaking skills.

Keywords: Cooperative Learning, Talking Stick, Speaking Skill, Experimental Study, Junior High School

ABSTRAK

Penelitian ini mengkaji respons siswa dan efektivitas pendekatan pembelajaran kooperatif dengan metode Talking Stick dalam mengembangkan keterampilan berbicara di MTsN 8 Pidie. Dengan menggunakan desain penelitian eksperimen, data dikumpulkan melalui observasi, angket, serta pre-test dan post-test. Hasil penelitian menunjukkan bahwa siswa memberikan respons positif terhadap proses pembelajaran, dengan meningkatnya minat dan kemampuan berbicara. Hasil uji-t ($8,23 > 2,00$) menunjukkan bahwa metode Talking Stick terbukti efektif secara signifikan dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa.

Kata kunci: Pembelajaran Kooperatif, Talking Stick, Keterampilan Berbicara, Penelitian Eksperimen, Sekolah Menengah Pertama

مقدمة

المحادثة فهي ما يصدر عن الإنسان ليعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، فهي عبارة عن لفظ أو معنى، واللفظ يتكون من رموز صوتية لها دلالة اصطلاحية متعارف عليها بين السامع والمتحدث، وبالذات تتم الفائدة، فالكلام هو الحديث، والحديث مهارة من مهارات الاتصال اللغوي التي تنمو بالاستعمال، وتتطور بالممارسة والتدربة.

وهي وسيلة المرء لإشباع حاجته، وتنفيذ متطلباته في المجتمع الذي يحيا فيه، وهي الأداة الأكثر تكرارا وممارسة واستعمالا في حياة الناس وأكثر قيمة في الاتصال الاجتماعي من الكتابة وهي الأداة التي يستخدمها الصغار والكبار على السواء. وهي نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم فإن المحادثة وسيلة للإفهام.¹

أما مدخل التعلم التعاوني فيعد الطلاب بحيث يعملون مع بعضهم البعض داخل مجموعات صغيرة، ويساعد كل منهم الآخر لتحقيق هدف تعليمي مشترك ووصول جميع أفراد المجموعة إلى مستوى الإتقان.² وأما العصا الكليم (*Talking Stick*) فهي الطريقة التعليمية التي قام بها المعلم باستخدام العصا والشخص الذي يمسك بالعصا ولا بد له أن يجيب الأسئلة من المعلم بعد تعلم الطلاب هذه المادة.³

كانت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي إحدى المدارس التي تعلم فيها اللغة العربية وعملية تعليم اللغة العربية تجري بالطريقة الوحيدة من حيث كان الكتاب الواحد يشتمل على المهارات اللغوية الأربعة. بناء على الملاحظة التي قامت بها الباحثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي وجدت أن قدرة الطلاب على مهارة المحادثة ضعيفة وعملية تعليم وتعلم المحادثة غير فعالة لأن المدرس قام بتعليم المحادثة بأسلوب تدريب الطلاب

¹ رشدي أحمد طعيمة وعلي أحمد مذكور وآخرون، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة الأولى (القاهرة: دار الفكر العربي، 2010م)، ص. 405

² ربيع محمد وطارق عبد الرؤوف عامر، الانضباط التعاوني، (بدون المكان: البازوري، 20018)، ص. 18.

³ Rahmat, *Metode Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Konteks Kurikulum 2013*, Cet I (Yogyakarta: Bening Pustaka, 2019), hal. 47.

على الحوار المعين أمام الفصل. وهذه الظاهرة يجعل الطلاب مملين في عملية التعلم. ولهذا تريد الباحثة أن يستخدم مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة لترقية قدرة الطلاب على مهارة المحادثة.

ويهدف هذا البحث لمعرفة استجابة الطلاب على استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي. ولمعرفة مدى فعالية استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* لتنمية المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي.

وتستخدم في هذا البحث عدد من المصطلحات ولتسهيل البحث سوف تعرف الباحثة المصطلحات المستخدمة كما يلي :

1- استخدام

كلمة "استخدام" مصدر من "استخدم - يستخدم - استخدام" بزيادة الهمزة والسين والتاء في أولها ومعناها اتخذها خادما أو عاملا.⁴ وأما الاستخدام في هذا البحث فهو يستخدم الباحث مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة.

2- مدخل التعلم التعاوني

مدخل التعلم التعاوني هو التعلم ضمن مجموعات صغيرة من التلاميذ بحيث يسمح لهم بالعمل سويا وبفاعلية، ومساعدة بعضهم البعض لرفع مستوى كل فرد منهم وتحقيق الهدف التعليمي المشترك.⁵ وأما مدخل التعلم التعاوني في هذا البحث فهو مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة.

3- *Talking Stick*

العصا الكليم (*Talking Stick*) هي الطريقة التعليمية التي قام بها المعلم باستخدام العصا والشخص الذي يمسك بالعصا ولا بد له أن يجيب الأسئلة من المعلم بعد تعلم الطلاب هذه المادة.⁶ وأما *Talking Stick* في هذا البحث فهو تستخدم الباحثة العصا الكليم في تعليم المحادثة

⁴ لويس معلوف، منجد في اللغة العربية والأعلام، الطبعة الأربعون (بيروت، 2005 م) ص. 171

⁵ Rifki Abdillah, Maswani, أثير اتباع مدخل التعلم التعاوني في تعليم النحو, Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban, 2:1, (2015), hal 131.

⁶ Rahmat, Metode Pembelajaran, ..., hal. 47.

لترقية قدرة الطلاب على المحادثة من حيث كان الطلاب الممسك بالعصا يجب الأسئلة التي يسألهم المعلم ويجوز على المعلم أن يستخدم الوسائل الإضافية كمثال الغناء العربي ليعرف وقت توقف العصا في يد ما.

4- مهارة المحادثة

وهي النشاط اللغوي الأول الذي يعتمد على الطفل في قضاء حاجته وتيسير أمر حياته لأنه قادر على استخدام المحادثة كوسيلة من وسائل الاتصال اللغوي.⁷ وأما مهارة المحادثة في هذا البحث فهي عملية أنشطة الحوار التي تتكون على شخصين أو أكثر ليعبروا حاجتهم.

منهجية البحث

في هذا البحث استخدمت الباحثة منهج البحث التجريبي، وهو منهج البحث المستخدم لمعرفة تأثير بعض العلاج على الآخرين تحت ظروف خاضعة للرقابة.⁸ وهو المنهج الذي استطاعت الباحثة بواسطة أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).⁹

وأما منهج البحث في هذا البحث فهو منهج منظم بالأهداف لتجربة الطريقة الواحدة بالمقصود لتنمية المحادثة لدى الطلاب في الصف الثاني من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي. واستخدمت الباحثة تصميم التجربة بمجموعة واحدة من حيث قامت الباحثة باستمرار الاختبارين وهما الاختبار القبلي والبعدي.

وأما مصادر البيانات في هذا البحث فهي كما يلي :

1- البيانات الكيفية :

- نتائج الملاحظة حول تعليم اللغة العربية عامة والمحادثة خاصة.

⁷ محمد إبراهيم، تعليم اللغة العربية، الطبعة الأولى (رياض: مكتبة التوبة، 2003) ص. 142

⁸ I Putu Ade Andre Payadnya, dan I Gusti Agung Ngurah Trisna Jayatinka, *Panduan Penelitian Eksperimen Beserta Analisis Statistik Dengan SPSS, Cet I* (Sleman: Deepublish), hal 2.

⁹ صالح، سلسلة البحث في العلوم السلوكية، الكتاب الأول (الرياض: مكتبة العبكان، 1409هـ)،

- نتائج المقابلة مع مدرسة اللغة العربية من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي.

2- البيانات الكمية :

- نتائج الاختبارين يعني الاختبار القبلي والاختبار البعدي.
- نتائج الاستبانة من الطلاب عن رأي الطلاب عن عملية تعليم وتعلم المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*.

إن متغيرات البحث هي كل الشيء الذي يتعلق بأحوال والعوامل والعلاج أو الأعمل التي قد تأثروا نتيجة التجربة. ولها قسمين يعني المتغير المستقل والمتغير التابع، من حيث أن المتغير التابع فهو المتغير الذي يكون نتيجة التأثير والمتغير المستقل فهو المتغير الذي قد تؤثر بالمتغير التابع، ويمكن التلاعب بها وتغييرها واستبدالها.¹⁰ وأما المتغير المستقل من هذا البحث يعني مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* وهو تكون سببا لترقية استيعاب المفردات وأما المتغير التابع فهو تنمية مهارة الكلام أو المحادثة.

لحصول على البيانات الأصلية، استخدمت الباحثة على أشكال وطرق معينة وأنواع البيانات كما تحتاج إليها. وأما الطريقة التي استخدمتها الباحثة لجمع البيانات، فهي: الملاحظة المباشرة والاختبار والاستفتاء والوثائق.

وأما طرق تحليل البيانات الذي استخدمت الباحثة لهذا البحث الوصفي التحليلي هو طرق تحليل عند ميليس وهوبرمان. وأما الخطوات في تحليل البيانات فهي كما يلي:

1- تحليل البيانات الكيفية

قامت الباحثة بتحليل البيانات الميدانية من حول الملاحظة باعتراض أحوال عملية تعليم وتعلم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي تحليلا وصفيا.

2- تحليل البيانات الكمية

قامت الباحثة بتحليل البيانات عن نتائج الاستبانة باستخدام الرمز التالي :

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$

¹⁰ I Putu Ade Andre Payadnya, dan I Gusti Agung Ngurah Trisna Jayatinka, *Panduan Penelitian, ...*, hal 3-4.

البيان :

$$P = \text{المئوية الصلاحية}$$

$$f = \text{مجموع الدرجة}$$

$$N = \text{مجموع الأسئلة}$$

وقامت الباحثة بتحليل البيانات من الاختبار القبلي والبعدي باستخدام رمز اختبار-ت (t-test) أي بواسطة جهاز SPSS لإثبات فرق المتوسط بين حاصل الاختبار القبلي والبعدي وهذا لمعرفة مدى فعالية استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*.

عرض البيانات والاستبانة وتحليلها

1- استجابة الطلاب على استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*

لمعرفة استجابة الطلاب على استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي قامت الباحثة بتقديم الاستبانة لدى الطلاب ونتائجها كما يلي:

الجدول 4

امتتع تعليم المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*

الأجوبة			
غير موافق	دون موافق	موافق	أشد الموافق
-	2	15	10
-	7,40%	55,55%	37%

اعتمادا على الجدول السابق يتضح بأن تعليم المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* ممتع بناء على نتائج الاستبانة يجيب الطلاب أشد الموافق بهذا القول وعددهم 10 بالنسبة المئوية 37% ويقولون الموافق 15 طالبا بالنسبة المئوية 55,55% وكان طالبان يقولان دون الموافق بأن تعليم المحادثة يكون ممتعا باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*.

الجدول 5

يرقي قدرة الطلاب على المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*

الأجوبة			
غير موافق	دون الموافق	موافق	أشد الموافق
-	-	12	15
-	-	%44,44	%55,55

يتضح لنا من هذا الجدول أن استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* يرقى قدرة الطلاب على المحادثة من حيث كان كثير الطلاب بالنسبة المئوية %55,55 يجيبون أشد الموافق بأن ترقى قدرة الطلاب على المحادثة باستخدام ذلك المدخل ويجب الطلاب الموفق من حيث عددهم اثنتا عشرة.

الجدول 6

تكون عملية تعليم المحادثة فعالية باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*

الأجوبة			
غير موافق	دون الموافق	موافق	أشد الموافق
-	-	7	20
-	-	%26	%74

يتضح لنا من هذا الجدول أن استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* يجعل عملية تعليم المحادثة فعالية من حيث كان كثير الطلاب بالنسبة المئوية %74 يجيبون أشد الموافق من حيث عددهم 20 طالبا وكان سبعة الطلاب يجيبون موافق بهذا القول.

الجدول 7

يرقي اهتمام الطلاب بتعليم المحادثة بعد استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talkin Stick*

الأجوبة			
غير موافق	دون الموافق	موافق	أشد الموافق

الأجوبة			
غير موافق	دون الموافق	موافق	أشد الموافق
-	3	9	15
-	%11,11	%33,33	%55,55

يتضح لنا من هذا الجدول أن استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* يرقى اهتمام الطلاب على تعليم المحادثة من حيث كان كثير الطلاب بالنسبة المئوية %55,55 يجيبون أشد الموافق من حيث عددهم 15 طالبا وكان تسعة الطلاب يجيبون موافق بهذا القول وثلاثة طلاب يجيبون دون الموافق بأن ترقية اهتمامهم على تعليم المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في عملية تعليم المحادثة.

الجدول 8

يكون مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* فعالا في عملية تعليم مهارة المحادثة

الأجوبة			
غير موافق	دون الموافق	موافق	أشد الموافق
-	-	12	15
-	-	%44,44	%55,55

هذا الجدول يتضح لنا أن كثير الطلاب يقولون فعالة مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في عملية تعليم المحادثة من حيث كانت خمسة عشر طالبا يجيبون أشد الموافق بالنسبة المئوية %55,55 واثنان عشر طالبا يجيبون موافقا بالنسبة المئوية %44,44 ولا يجيب الطلاب دون الموافق وغير الموافق بهذا القول.

2- مدى فعالية استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*

قامت الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي لمعرفة فعالية من مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*. وقدمت الباحثة الاختبار القبلي أولا لمعرفة قدرة الطلاب على المحادثة قبل

استخدم ذلك المدخل وتقديم الاختبار البعدي بعد استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في عملية تعليم المحادثة ونتائجها على النحو التالي:
الجدول 9: نتائج الاختبار القبلي والبعدي عند الطلاب على المحادثة

الرقم	الاسم	النتيجة	
		الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
1	أبرار	50	70
2	أدليا زوزا	60	80
3	أليا فصيلا	70	90
4	أرسل رحمدي	50	70
5	بونجا سافرا	70	80
6	فطرة الميرا	70	80
7	غيسان ضيا	50	70
8	إبنة الصالحا	40	80
9	جنة الزميرا	50	90
10	محمد عاقل ألفيان	60	70
11	مولا أبريل	70	80
12	محمد توكل	50	70
13	محمد أكبر أدتيا أسوندي	50	70
14	ندى سوفيا	60	80
15	نوفل العزيز	40	80
16	نورين مولدا	50	70
17	نور الأشفاء	60	70
18	رفسنجاني	50	80
19	سهل موليزا	60	70

الرقم	الاسم	النتيجة	
		الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
20	ستي رفيقا	80	80
21	سوجي أفريدا ينتي	60	50
22	ألفا زازيلا	50	70
23	ألفيا زهرا	50	70
24	أسوة حسنة	50	80
25	ولان خيراني	60	60
26	زهراوي رافي	60	70
27	زكراء الحسنى	70	70
المجموع الكلي		1540	2000

من الجدول السابق يتضح لنا أن نتيجة الطلاب في الاختبار القبلي فحصلت على 1540 وحصلت نتيجة الاختبار البعدي على 2000. وهذه النتيجة التي عرضتها الباحثة وستقوم الباحثة بتحليلها بواسطة جهاز SPSS لإثبات فرق المتوسط بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ونتائجها على النحو التالي:

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRE TEST	56.6667	27	10.00000	1.92450
	POST TEST	74.4444	27	7.51068	1.44543

اعتمادا على هذا الجدول، نعرف بأن نتيجة الاختبار القبلي عند الطلاب على المحادثة قبل استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* تشير على النسبة المئوية 56,66% بالانحراف المعياري 10، ونتيجة التحصيل الدراسي في الاختبار البعدي أو بعد مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* تشير على النسبة المئوية 74,44% بالانحراف المعياري 7,5.

Paired Samples Correlations				
		N	Correlation	Sig.
Pair 1	PRE TEST & POST TEST	27	0.205	0.305

اعتمادا على الجدول السابق، نعرف بأن العلاقة بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي عند الطلاب تظهر عدد 0,305، هذه النتيجة تدل على وجود العلاقة لأن القيمة الأهمية أكبر من القيمة الحرجة ($0,100 > 0,05$) وهذا يعني أن توجد علاقة كبيرة بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي عند الطلاب.

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRE TEST - POST TEST	-17.77778	11.20897	2.15717	-22.21190	-13.34366	-8.241	26	.000

اعتمادا على جدول نتائج الاختبار SPSS يتضح أن قيمة الأهمية (2 -tailed) 0,000 أصغر من 0,005 وتشير هذه القيمة إلى وجود فرق كبير بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي على المحادثة، ويظهر فاصل نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ت-17,77 الذي يدل هذا الفاصل وجود تغيير كبير في نتائج الاختبار البعدي. ومن الجدول السابق أن نتيجة ت- الاختبار تدل على عدد -8,23 أكبر من نتيجة ت- الجدول التي تدل على عدد -2 وهذه النتيجة تدل أن وجود الفرق الواضح بين الاختبار القبلي والبعدي أو قبل وبعد استخدامت مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي. ولهذا تلاخص الباحثة أن تطبيق مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Stick Talking* فعال وقادر على تأثير بشكل كبير على نتائج التحصيل الدراسي لدى الطلاب على المحادثة.

من النتيجة السابقة نعرف بأن نتيجة الاختبار- ت باستخدام جهاز SPSS دلت على -8,23 أكبر من نتيجة ت- الجدول وهي -2، وهذا بمعنى أن استخدام مدخل التعلم

التعاوني بأسلوب *Talking Stick* فعال لتنمية قدرة الطلاب على المحادثة لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي. وهذا بمعنى أن فرض البحث مقبول.

النتائج

بناء على استخدامت مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي ووجدت الباحثة النتيجة وهي كما يلي:

1- كان الطلاب يستجيبون على عملية تعليم المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في تعليم المحادثة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي بناء على نتيجة الاستبانة يدل على أن يكون الطلاب ممتعا في عملية تعليم المحادثة ويرقي اهتمامهم على تعلم المحادثة وترقية قدرتهم على المحادثة بسبب استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick*.

2- كان تعليم المحادثة باستخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي فعالة اعتمادا على نتيجة الاختبار- ت باستخدام جهاز SPSS دلت على -23،8 أكبر من نتيجة ت- الجدول وهي -2، وهذا بمعنى أن استخدام مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Talking Stick* فعال لتنمية قدرة الطلاب على المحادثة لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 8 فيدي.

المراجع

- إبراهيم، محمد. (2003). *تعليم اللغة العربية (الطبعة الأولى)*. الرياض: مكتبة التوبة.
- ربيع، أحمد طعيمة، وعامر، طارق عبد الرؤوف. (2018). *الانضباط التعاوني*. بدون مكان: اليازوري.
- طعيمة، رشدي، ومدكور، علي أحمد، وآخرون. (2010). *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (الطبعة الأولى)*. القاهرة: دار الفكر العربي.
- مدكور، علي أحمد. (1991). *تدريس فنون اللغة العربية*. القاهرة: دار الشواف للنشر والتوزيع.
- صالح. (1409هـ). *المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الكتاب الأول*. الرياض: مكتبة العبيكان.
- الطرانوة، كامل عبد السلام. (2013). *المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة (الطبعة الأولى)*. عمان: دار أسامة للنشر والتوزيع.
- مدكور، أحمد، وآخرون. (2010). *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (الطبعة الأولى)*. القاهرة: دار الفكر العربي.
- معلوف، لويس. (2005). *منجد في اللغة العربية والأعلام (الطبعة الأربعون)*. بيروت: بدون ناشر.
- Abdillah, R., & Maswani. (2015). أثر اتباع مدخل التعلم التعاوني في تعليم النحو. *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 2(1).
- Kusnadi. (2018). *Metode pembelajaran kolaboratif (Cet. 1)*. Tasikmalaya: Edu Publisher.
- Octavia, S. A. (2020). *Model-model pembelajaran (Cet. 1)*. Sleman: Budi Utama.
- Payadnya, P. A., & Jayatinka, I. G. A. N. T. (n.d.). *Panduan penelitian eksperimen beserta analisis statistik dengan SPSS*. Sleman: Deepublish.
- Rahmat. (2015). *Metode pembelajaran pendidikan agama Islam konteks Kurikulum 2013 (Cet. 1)*. Yogyakarta: Bening Pustaka.
- Rahmat. (2019). *Metode pembelajaran pendidikan agama Islam konteks Kurikulum 2013 (Cet. 1)*. Yogyakarta: Bening Pustaka.
- Ramadhan, I., et al. (2021). *Kiat sukses PTK: Langkah-langkah, instrumen, dan contoh (Cet. 1)*. Jawa Tengah: Lakeisha.